

# グリップスタイルLCD ユニット/Handheld Grip with LCD Screen/Boîtier portatif avec écran LCD

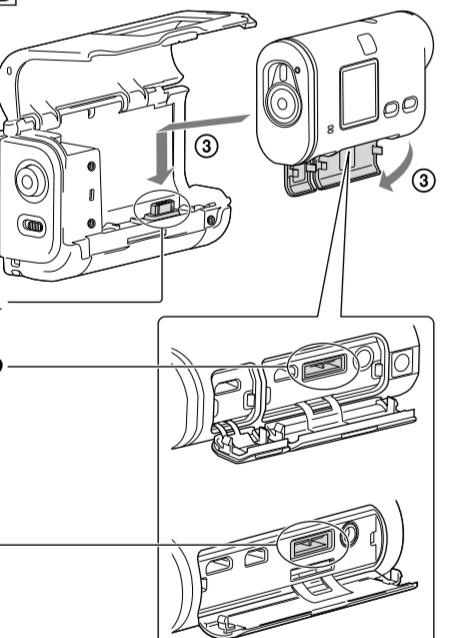
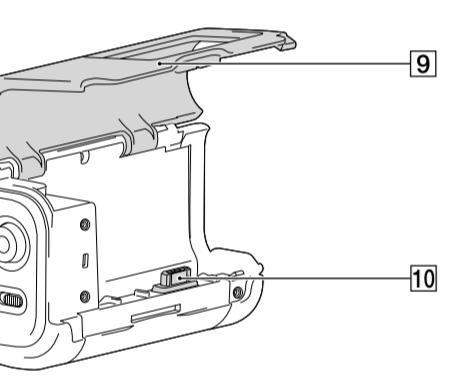
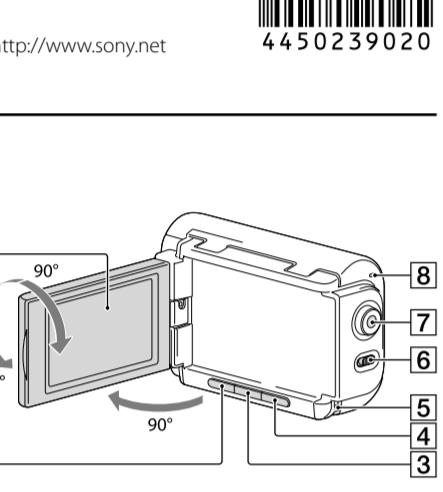
取扱説明書/Operating Guide/Mode d'emploi/Guía de operaciones/Manual de instruções/Bedienungsanleitung/  
Bedienungshandleiding

## AKA-LU1

© 2012 Sony Corporation Printed in China



4450239020



### 日本語

#### 各部の名称 ([A]-1/2参照)

- ① 液晶モニター<sup>\*1</sup>
- ② PREV(前へ)ボタン<sup>\*2</sup>
- ③ PLAY(再生)ボタン
- ④ NEXT(次へ)ボタン<sup>\*2</sup>
- ⑤ リストラップ取付け部
- ⑥ ▲HOLDスイッチ<sup>\*3</sup>
- ⑦ REC START/STOPボタン/  
ENTER(メニュー決定)ボタン
- ⑧ REC/アクセスランプ
- ⑨ カバー
- ⑩ 拡張端子

\*1 液晶モニターに回すことができます。対面撮影時に、液晶モニターには左右反転して映りますが、実際には正しく録画されます。  
\*2 ビデオカメラの電源を入れることはできません。  
\*3 携帯用ボタンなどが誤って押されることを防ぎます。ホールドするには▲方向にスライドさせ、解除するには元の位置に戻します。

#### 準備

##### 電源の入/切

- 電源を入れるには、ビデオカメラのNEXTまたはPREVボタンを押します。
- 電源を切るには、ビデオカメラの[PwOFF]を選び、ENTERボタンを押します。

##### 取り付け([B]参照)

- ① ビデオカメラの電源を切り、ビデオカメラの▲HOLDスイッチが解除されていることを確認します。
- ② 本機のカバーを開ける。

- ③ ビデオカメラの端子カバーを開いた状態で、本機の拡張端子(a)にビデオカメラの拡張端子(b)を差し込んで取り付けます。

- 端子カバーが複数あるビデオカメラの場合には、すべての端子カバーを開けてください。
- ④ 本機のカバーを閉める。

##### 取り外し

- ① ビデオカメラの電源を切り、本機のカバーを開けます。
- ② ビデオカメラを真上に引き上げて取り外す。

##### ご注意

- 取り付け、取り外しのときは、ビデオカメラの電源を必ず切ってください。
- 取り付けるときは、ビデオカメラの▲HOLDスイッチを解除してください。
- 取り外すときはビデオカメラを傾けて引き上げると、拡張端子が破損する恐れがあります。

##### 撮る

- ① ビデオカメラの電源を入れる。
  - ② ビデオカメラを[MOVIE]または[INTVL]モードにする。
  - ③ 本機の液晶モニターを開く。
  - ④ REC START/STOPボタンを押す。
- 撮影を止めるには、もう一度REC START/STOPボタンを押します。

##### 見る

- ① ビデオカメラの電源を入れる。
- ② 本機の液晶モニターを開く。
- ③ 本機のPLAYボタンを押す。

- ビデオカメラの設定次第で、動画または静止画が再生されます。動画の一時停止や静止画のスライドショーを行うには、PLAYボタンを押します。

- ④ 再生モードを終了するには、REC START/STOPボタンを押す。

##### ご注意

- 再生モードでは、ビデオカメラの自動電源オフ機能が無効になる場合があります。再生後は、ビデオカメラの電源を必ず切ってください。
- 本機の液晶モニターには、画像のみ表示されます。動作状況などはビデオカメラの表示パネルでご確認ください。
- 本機の液晶モニターに画像が表示されるのは、ビデオカメラのモードが以下に設定されているときのみです。  
- [MOVIE]  
- [INTVL]  
- 再生モード
- 液晶モニターは有効画素99.99%以上の非常に精密度の高い技術で作られていますが、黒い点が現れたり、白や赤、青、緑の点が消えたりすることがあります。これは故障ではありません。これらの点は記録されません。

##### 主な仕様

- 外形寸法：約42.0 mm × 64.5 mm × 102.5 mm (幅×高さ×奥行き、突起部を除く)
- 質量：約135 g
- 液晶モニター：  
画面サイズ：6.7 cm (2.7型、アスペクト比16 : 9)  
総ドット数：230 400ドット  
横960 × 縦240

##### 付属品：

- グリップスタイルLCDユニット(1)、印刷物一式
- 本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。ご了承ください。

### English

#### Parts and controls (See [A]-1/2.)

- ① LCD screen<sup>\*1</sup>
- ② PREV button<sup>\*2</sup>
- ③ PLAY button
- ④ NEXT button<sup>\*2</sup>
- ⑤ Hook for wrist strap
- ⑥ ▲HOLD switch<sup>\*3</sup>
- ⑦ REC START/STOP button/  
ENTER (Menu execute) button
- ⑧ REC/access lamp
- ⑨ Cover
- ⑩ Expansion connector

\*1 Can be rotated to the degree shown by the arrows. When recording in mirror mode, a mirror-image of the subject appears on the LCD screen; however, the image will be recorded normally.

\*2 Does not switch on the camera.

\*3 Used to prevent accidental operation. Slide in the direction of ▲ to lock. Slide in the opposite direction to release.

#### Getting Started

##### Switching on/off

- To switch on, press the NEXT or PREV button on the camera.
- To switch off, select [PwOFF], then press the ENTER button on the camera.

##### Attaching (See [B])

- ① Switch off the camera, then confirm that the ▲HOLD switch on the camera is released.
- ② Open the cover of this device.

- ③ Open the connector cover of the camera, then insert the expansion connector of this device (a) into the expansion connector of the camera (b).
- When your camera has multiple connector covers, open all connector covers.
- ④ Close the cover of this device.

##### Detaching

- ① Switch off the camera and open the cover of this device.
- ② Lift the camera straight up to detach.

##### Notes

- Be sure to switch off the camera when attaching/detaching it.
- Release the ▲HOLD switch on the camera when detaching it.
- If you lift the camera at a tilt when detaching it, the expansion connector may be damaged.

##### Recording

- ① Switch on the camera.
  - ② Set the camera to [MOVIE] or [INTVL] mode.
  - ③ Open the LCD screen of this device.
  - ④ Press the REC START/STOP button.
- To stop recording, press the REC START/STOP button again.

##### Viewing

- ① Switch on the camera.
  - ② Open the LCD screen of this device.
  - ③ Press the PLAY button on this device.
  - ④ Appuyez sur la touche REC START/STOP.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche REC START/STOP.

##### Enregistrement

- ① Allumez le caméscope.
- ② Réglez le caméscope sur le mode [MOVIE] ou [INTVL].
- ③ Ouvrez l'écran LCD de cet appareil.
- ④ Appuyez sur la touche REC START/STOP.

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche REC START/STOP.

##### Visionnement

- ① Allumez le caméscope.
- ② Ouvrez l'écran LCD de cet appareil.
- ③ Appuyez sur la touche PLAY de cet appareil.
- ④ Appuyez sur la touche REC START/STOP.

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche REC START/STOP.

##### Notes

- In the playback mode, the Auto Power Off function of the camera may not work. Be sure to switch off the camera after playback.

レジストの下にあるLCD画面が自動的に電源が切れてしまうことがあります。

• Only images are displayed on the LCD screen of this device. Information such as operation status should be confirmed on the display panel of the camera.

• Images are displayed on the LCD screen only when the camera is set to the following modes.

- [MOVIE]

- [INTVL]

- Playback mode

• The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology, so over 99.99% of the pixels are effectively operational. However, there may be some tiny black points and/or bright points (white, red, blue, or green in color) that appear constantly on the LCD screen. These points are a normal result of the manufacturing process, and do not affect recording in any way.

##### Specifications

**Dimensions** (approx.): 42.0 mm × 64.5 mm × 102.5 mm (11/16 in. × 2 5/8 in. × 4 1/8 in.) (W/H/D, excluding protrusions)

**Mass** (approx.): 135 g (4.8 oz)

**LCD screen**

Picture: 6.7 cm (2.7 type, aspect ratio 16:9)

Total number of pixels: 230 400 (960 × 240)

**Included items:**

Handheld Grip with LCD Screen (1), Set of printed documentation

• Design and specifications are subject to change without notice.

a

b

c

d

e

f

g

h

i

j

k

l

m

n

o

p

q

r

s

t

u

v

w

x

y

z

aa

bb

cc

dd

ee

ff

gg

hh

ii

jj

kk

ll

mm

nn

oo

pp

qq

rr

ss

tt

uu

vv

ww

xx

yy

zz

aa

bb

cc

dd

ee

## 安全のために

誤った使いたをしたときに生じる感電や傷害など人への危険、また火災などの財産への損害を未然に防止するため、次のことを必ず守りください。



### 「安全のために」の注意事項を守る

#### 定期的に点検する

1年に一度は、端子にほこりがたまっていないか、故障したまま使用していないか、などを点検してください。

#### 故障したら使わない

カメラの動作がおかしくなったり、破損していることに気がついたら、すぐに相談窓口へご相談ください。

#### 万一、異常が起きたら

- ① 電源を切る
- ② 電池を外す
- ③ 相談窓口に連絡する

#### 警告表示の意味

この取扱説明書や製品では、次のような表示をしていま



#### 危険

この表示のある事項を守らないと、極めて危険な状況が起こり、その結果大けがや死亡にいたる危険が発生します。



#### 警告

この表示のある事項を守らないと、思わぬ危険な状況が起こり、けがや財産に損害を与えることがあります。



#### 注意

この表示のある事項を守らないと、思わぬ危険な状況が起こり、けがや財産に損害を与えることがあります。

#### 注意を促す記号



#### 電池について

「安全のために」の文中の「電池」とは、バッテリーパックも含みます。



下記の注意事項を守らないと、火災、大けがや死亡にいたる危険が発生することがあります。

#### 分解や改造をしない

火災や感電の原因となります。内部点検や修理は相談窓口にご依頼ください。

#### 内部に水や異物（金属類や燃えやすい物など）を入れない

火災、感電の原因になります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに電源を切り、電池を取り出してください。USB接続している場合は、USBケーブルを抜いて、相談窓口にご相談ください。

#### 運転中に使用しない

自動車、オートバイなどの運転をしながら、本機の操作や液晶モニターを見るることは絶対おやめください。交通事故の原因となります。

#### 撮影時は周囲の状況に注意をはらう

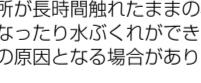
周囲の状況を把握しないまま、撮影を行わないでください。事故やけがなどの原因となります。

#### 機器本体や付属品、メモリーカードは乳幼児の手の届く場所に置かない

電池などの付属品などを飲み込む恐れがあります。乳幼児の手の届かない場所に置き、お子様がわらぬようご注意ください。万が飲み込んだ場合は、直ちに医師に相談してください。

#### 長時間、同じ持ち方で使用しない

使用中に本機が熱いと感じなくとも皮膚の同じ場所が長時間触れたままの状態でいると、赤くなったり水ぶくれができたりなど低温やけどの原因となる場合があります。



下記の注意事項を守らないと、けがや財産に損害を与えることがあります。

#### 水滴のかかる場所など湿気の多い場所やほこり、油煙、湯気の多い場所では使わない

火災や感電の原因になることがあります。

#### ぬれた手で使用しない

感電の原因になることがあります。

#### ぬれ手禁止

## 不安定な場所に置かない

ぐらついた台の上や傾いた所に置いたり、不安定な状態で三脚を設置すると、製品が落ちたり倒れたりして、けがの原因となることがあります。



## 使用中は機器を布で覆ったりしない

熱がこもってースが変形したり、火災、感電の原因となることがあります。



## 液晶モニターに衝撃を与えない

液晶モニターはガラス製のため、強い衝撃を与えると割れ、けがの原因となることがあります。



## 保証書とアフターサービス

### 保証書について

この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際のお買い上げ店でお受け取りください。

所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。

本製品は、国内仕様です。外国で万一、故障、不具合が生じた場合の現地でのアフターサービスおよびその費用については、ご容赦ください。

・保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

### アフターサービス

#### 調子が悪いときは

この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

#### それでも具合が悪いときは

相談窓口またはお買い上げ店にご相談ください。ご相談になるときは、次のことをお知らせください。

- ・型番：AKA-LU1
- ・ご相談内容：できるだけ詳しく
- ・お買い上げ年月：

#### 保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

#### 保証期間終後の修理は

修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。

### 注意を促す記号



#### 部品の保有期間について

### Notice for the customers in the countries applying EU Directives

当社では本機の補修用性能部品(製品の機能を維持するために必要な部品)を、製造打ち切り後8年間保有しています。

ただし、故障の状況その他の事情により、修理に代えて製品交換する場合がありますのでご了承ください。

よくあるお問い合わせ、解決方法などはホームページをご活用ください。

<http://www.sony.jp/support/actioncam/>

### 使い方相談窓口

フリーダイヤル.....0120-333-020  
携帯・PHS・一部のIP電話.....050-3754-9577  
FAX.....0120-333-389

上記番号へ接続後、最初のガイドラインが流れている間に「405」「+#」を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。

ソニー株式会社 TEL 108-0075 東京都港区港南1-7-1

### バッテリーごとの撮影・再生可能時間

#### およその撮影可能時間

(単位：分)

バッテリー	連続撮影時		実撮影時	
	HQ	VGA	HQ	VGA
NP-BX1	125	160	75	95
NP-BG1/FG1	95	120	55	70

#### およその再生可能時間

(単位：分)

バッテリー	再生可能時間	
	HQ	VGA
NP-BX1	170	175
NP-BG1/FG1	125	130

#### Estimated duration of recording and playback for each battery pack

(Units: minutes)

Battery pack	Continuous recording time		Typical recording time	
	HQ	VGA	HQ	VGA
NP-BX1	125	160	75	95
NP-BG1/FG1	95	120	55	70

#### Estimated playing time

(Units: minutes)

Battery pack	Playing time	
	HQ	VGA
NP-BX1	170	175
NP-BG1/FG1	125	130

• HDR-AS15(別売)の場合です。

• 満充電からのよその時間です。

• 25°Cで使用したときの時間です。10°C~30°Cでのご使用をおおすすめします。

• 低温の場所でのご使用など、使用状態によって撮影・再生可能時間は短くなります。

使用中に本機が熱いと感じなくとも皮膚の同じ場所が長時間触れたままの状態でいると、赤くなったり水ぶくれができたりなど低温やけどの原因となる場合があります。

火災や感電の原因になることがあります。

ぬれた手で使用しない

感電の原因になることがあります。

ぬれた手禁止

## English

### Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call your Sony dealer regarding this product.

Model No. AKA-LU1

Serial No. \_\_\_\_\_

### WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

### For the Customers in U.S.A.

#### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

#### Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### FOR CUSTOMERS IN EUROPE

### Notice for the customers in the countries applying EU Directives

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7